

**Zeitschrift:** Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift  
**Herausgeber:** Schweizerischer Verband für Landtechnik  
**Band:** 20 (1958)  
**Heft:** 11

## **Titelseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# **DER TRAKTOR** *und die Landmaschine*

MONATLICHE ZEITSCHRIFT DES SCHWEIZERISCHEN TRAKTORVERBANDES

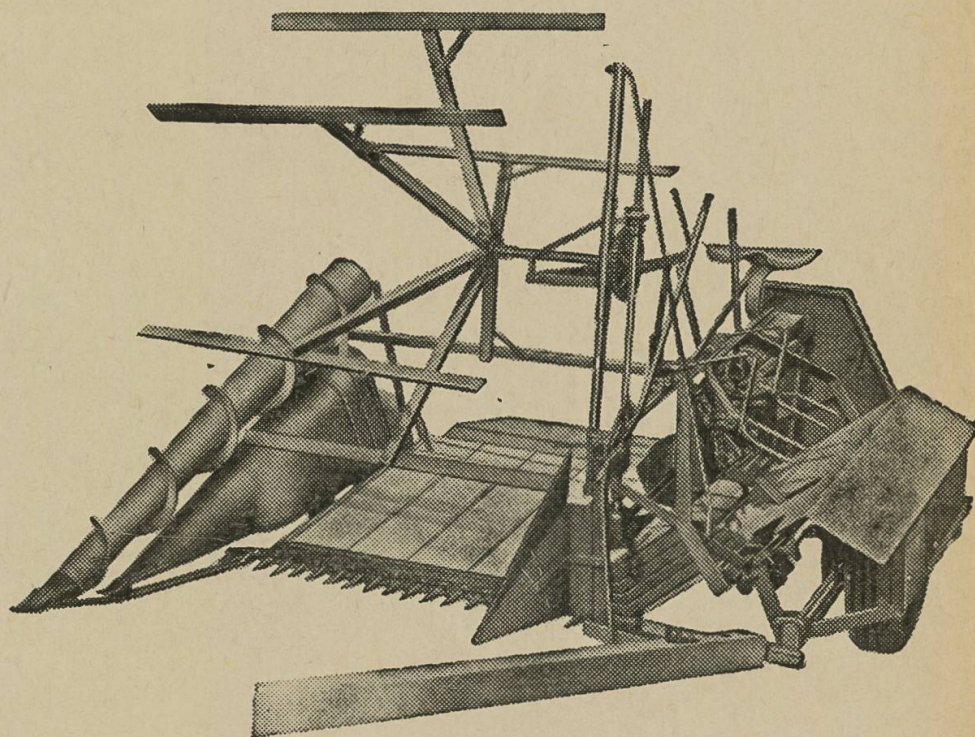


**der meistgekaufte Binder seit Jahren!**

unübertroffen wirtschaftlich,  
verblüffend leichtzügig - als  
Zugkraft genügen zwei Pferde  
oder ein Einachstraktor, keine  
Ketten - nur noch 1 Tuch, für  
Pferde- und Traktorzug geeig-  
net, einwandfreie Arbeit auch  
an Hanglagen und bei schwie-  
rigen Bodenverhältnissen.

-JF- mäht wirklich alles, sei es  
platt am Boden liegender Rog-  
gen, kurze Gerste, schwerer  
Raps oder langer Mais.

IMA geprüft und anerkannt.



**Wenn Sie jetzt bestellen, profitieren Sie doppelt, . . .** denn erstens kommen Sie  
noch in den **Genuss des Winter-Rabattes** und zweitens sind Sie sicher, dass  
Ihr -JF- Bindemäher rechtzeitig einsatzbereit ist.

Verlangen Sie noch heute Prospekte mit Preisofferte.

**Ernst Messer, Landmaschinen, Sissach / BL** Tel. (061) 851210